

Autonics TEMPORIZADOR LE4S

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Muchas gracias por elegir los productos Autonics
Por su seguridad, por favor lea lo siguiente antes de usar el producto.

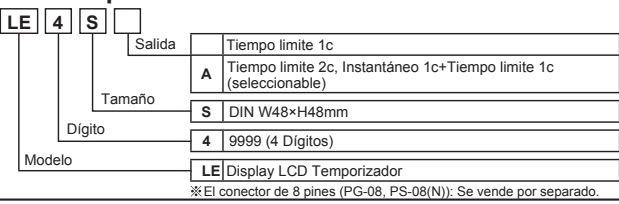
Precauciones de seguridad

- Por favor tome en cuenta todas las especificaciones de seguridad para una operación segura y adecuada del producto y así evitar peligros.
- El símbolo representa precaución debido a circunstancias especiales en donde puede haber peligro.
- Advertencia** Si no se siguen correctamente las instrucciones, puede causar una lesión grave o la muerte.
- Precaución** Si no se siguen correctamente las instrucciones, puede causar lesiones en la persona o daños en el producto.

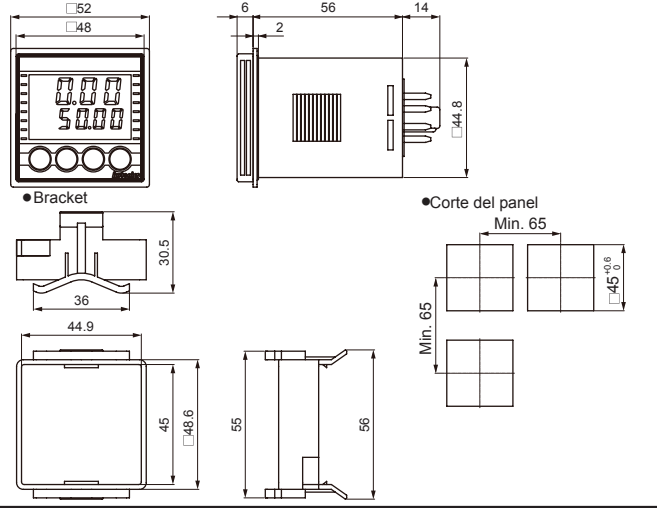
- Advertencia**
- El dispositivo de seguridad fail-safe se deberá de instalar cuando se use la unidad con maquinaria que pueda causar serios daños o pérdida económica sustancial. (e.j. control de alimentación nuclear, equipo médico, barcos, vehículos, ferrocarriles, aviones, equipos de combustión, equipos de seguridad, dispositivos de prevención contra desastres/crimenes, etc.)
- Puede causar un incendio, lesiones personales o pérdida económica si no se siguen correctamente las instrucciones.
- Instalar en un panel de dispositivos para su uso. Puede causar un choque eléctrico si no se siguen correctamente las instrucciones.
- No conectar, reparar o inspeccionar la unidad mientras se encuentre conectada. Puede causar un choque eléctrico o un incendio.
- Revise las 'Conexiones' antes de cablear. Puede causar un incendio.
- No desarme o modifique la unidad. Puede causar un choque eléctrico o un incendio.

- Precaución**
- Al conectar la entrada de alimentación/sensor y la salida a relevador, use un cable calibre AWG 20 (0.50mm²) y apriete el tornillo terminal con un torque de 0.74 a 0.90N·m. Puede causar un incendio o un mal funcionamiento debido a fallas de contacto.
- Usar la unidad tomando en cuenta las especificaciones. Puede causar un incendio o dañar el producto si no se siguen correctamente.
- Usar una franja seca para limpiar la unidad, no agua o solventes orgánicos. Puede causar un incendio o un choque eléctrico.
- No usar la unidad en lugares cerca de flammables/explosivos/gas corrosivo, humedad, rayos directos del sol, calor radiante, vibración, impacto o salinidad. Puede causar un incendio o una explosión.
- No permitir la entrada de residuos de cables, polvo, chips metálicos dentro de la unidad. Puede causar un incendio o dañar el producto.

Como Especificarlo



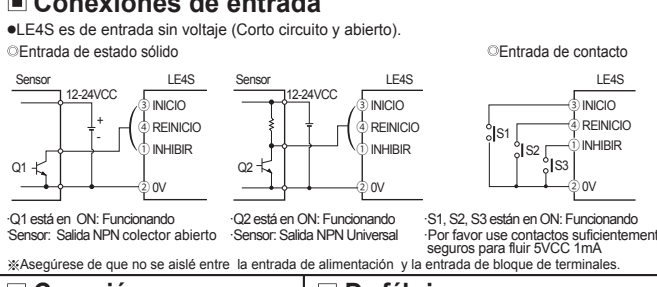
Dimensiones



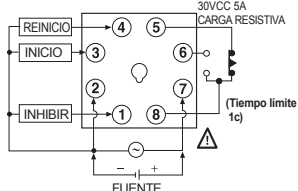
Especificaciones

Modelo	LE4S
Alimentación	24-240VCA ~ 50/60Hz, 24-240VCC =
Método de display	LCD iluminado (Luz trasera)
Rango de voltaje disponible	90 ~ 110% del rango nominal
Consumo de alimentación	Max. 4.5VA (24-240VCA ~), Max. 2W (24-240VCC =)
Tiempo de regreso	Max. 100ms
Min. señal de entrada (INICIO, INHIBIR, REINICIO)	Selección de: 1ms, 20ms
Entrada (INICIO, INHIBIR, REINICIO)	<Entrada sin voltaje> Impedancia en corto circuito: Max. 1kΩ. Voltaje residual: Max. 0.5VCC. Impedancia en circuito abierto: Min. 100
Salida	Con-tacto: Tipo: SPDT(1c)
Repetición-Ajuste-Voltaje-Error de temperatura	Capacidad: 250VCA ~ 5A, 30VCC = 5A carga resistiva Max. ±0.005% ±0.03seg (Inicia al recibir la señal) Max. ±0.01% ±0.05seg (Inicia al alimentar)
Temperatura ambiente	-10 ~ 55°C (sin congelación)
Temp. de almacenamiento	-25 ~ 65°C (sin congelación)
Humedad ambiente	35 ~ 85%RH
Resistencia de aislamiento	Min. 100MΩ (500VCC megger)
Rigidez dieléctrica	2,000VCA 50/60Hz por 1 minuto
Vibración	Mecánico: Amplitud 0.75mm a frecuencia de 10 ~ 55Hz en cada una de las direcciones X, Y, Z por 1 hora Mal función: Amplitud 0.5mm a frecuencia de 10 ~ 55Hz en cada una de las direcciones X, Y, Z por 10 minutos
Choque	Mecánico: 300m/s ² (30G) en las direcciones X, Y, Z 3 veces Mal función: 100m/s ² (10G) en las direcciones X, Y, Z 3 veces
Ciclo de vida del relé	Mecánico: Min. 10,000,000 veces Eléctrico: Min. 100,000 veces (250VCA 5A carga resistiva)
Certificación	CE, UL
Peso	Aprox. 98g

Conexiones de entrada



Conexión

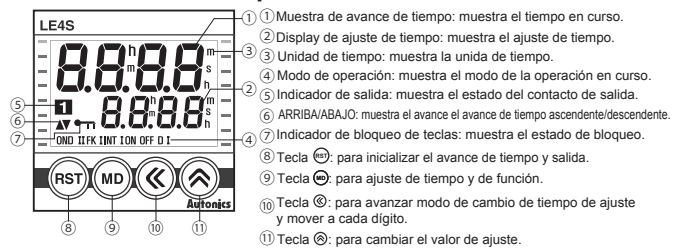


De fábrica

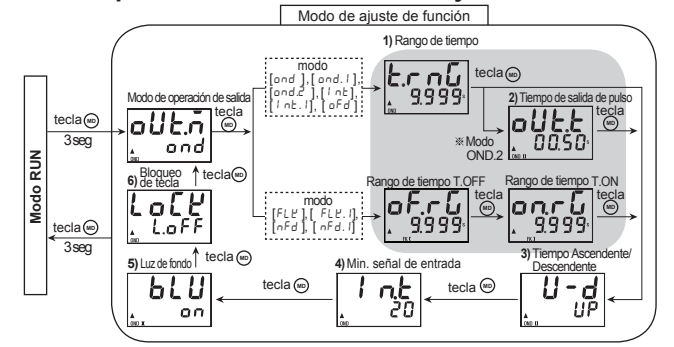
NO.	Parámetro	De fábrica
1	Modo de operación de salida	o u t . n
2	Rango de tiempo	t . r n g 99.99s
3	Tiempo Ascendente/Descendente	U - d
4	Min. señal de entrada	l n t 20
5	Luz trasera	b l u o n
6	Tecla de bloqueo	L o c k L o f f
7	Tiempo de ajuste	50.00s

Las especificaciones anteriores pueden cambiar sin previo aviso o unos modelos pueden suspenderse.
Asegúrese de seguir las precaución escritas en el manual de instrucciones y descripción técnica (catálogo y página principal).

Identificación del panel frontal



Descripción de las funciones de ajuste



1) Rango de tiempo

Parámetro	Especificación del rango de tiempo
9.999s (9.999s)	0.010 seg ~ 9.999 seg
99.99s (99.99s)	0.01 seg ~ 99.99 seg
999.9s (999.9s)	0.1 seg ~ 999.9 seg
9999s (9999s)	1 seg ~ 9999 seg
99.59s (99m59s)	0 min. 01 seg ~ 99 min 59 seg
999.9m (999.9m)	0.1 min ~ 999.9 min
9999m (9999m)	1 min ~ 9999 min
99h 59m (99h59m)	0 hrs 01 min ~ 99 hrs 59 min
99.99h (99.99h)	0.01 hrs ~ 99.99 hrs
999.9h (999.9h)	0.1 hrs ~ 999.9 hrs
9999h (9999h)	1 hrs ~ 9999 hrs

2) Ajuste de tiempo de salida de pulso

Se activará al seleccionar el modo de operación de salida ON Delay 2 [o n d . 2] (Modo de salida de pulso). (Ajuste de tiempo: 0.01 seg ~ 99.99 seg)

3) Ajuste del progreso de tiempo ASCENDENTE/DESCENDENTE

UP [u p]: Progreso del tiempo desde 0 a tiempo de ajuste.
DOWN [d n]: Progreso del tiempo desde el tiempo de ajuste a 0.

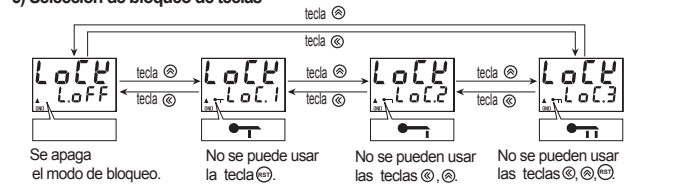
4) Ajuste de señal de entrada mínima

Ajuste de la señal de entrada mínima de REINICIO, INICIO e INHIBIR. Min. señal de entrada: Escoger 1ms y 20ms

5) Ajuste de luz de fondo

Ajuste de luz de fondo (ON [o n], OFF [o f f]).

6) Selección de bloqueo de teclas

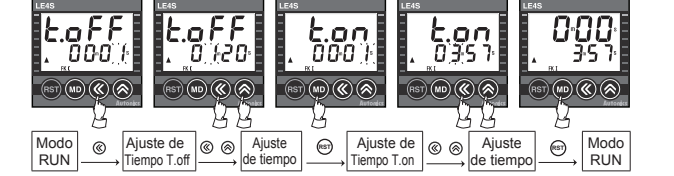


Ajuste de tiempo

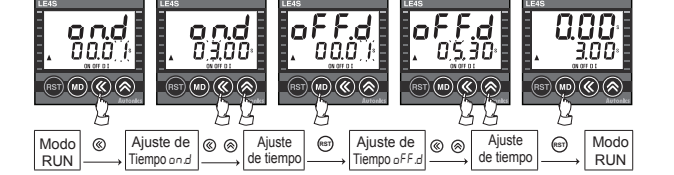
Modo de operación de salida : OND, ONDI, ONDI1, INT, INT1, OFFD



Modo de operación de salida : FK, FK1



Modo de operación de salida : ON OFF D, ON OFF DI



Es capaz de cambiar el tiempo de ajuste durante el progreso de tiempo, pero asegúrese del progreso mientras cambia el tiempo.
Si presiona la tecla [] mientras el tiempo de ajuste es más corto que el tiempo de ajuste mínimo, el valor de ajuste estará parpadeando tres veces y después regresará nuevamente al modo de ajuste, no al modo RUN.
Si no hay función de teclas adicionales después de entrar en el modo de ajuste, regresará al modo RUN. (No se guarda el valor de ajuste).
Tiempo de ajuste mínimo: 0.01 seg. (En caso de los modos OND, ONDI 1 y ONDI, se puede ajustar 0 ya que no se aplica tiempo de ajuste mínimo.)

Precauciones de uso

- Seguir las especificaciones dentro de 'Precauciones de uso'. De otra manera, puede causar accidentes inesperados.
- Cuando encienda o apague el equipo, use un interruptor o etc. para evitar oscilación.
- Instalar un interruptor de alimentación o un cortacircuitos en un lugar accesible para conectar o desconectar la alimentación.
- A fin de bloquear la corriente periférica, use un transformador de aislamiento cuya parte secundaria no se encuentre a tierra (Figura 1) para alimentar dispositivos de entrada externa.
- No conecte dos o mas temporizadores con un solo contacto de entrada o simultáneamente.
- Mantenerlo alejado de altas líneas de voltaje o de alimentación para prevenir ruido inductivo. En caso de instalar cerca la línea de alimentación y la señal de entrada, use un filtro de línea o un varistor en la línea de alimentación y un cable blindado en la línea de señal de entrada. No usar cerca de equipos que generen fuertes fuerzas magnéticas o ruido de alta frecuencia.
- Esta unidad se debe de usar en los siguientes ambientes:
 - Interiores (En condiciones de ambiente dentro de las 'Especificaciones')
 - Máx. altitud, 2,000m
 - 2 grados de contaminación
 - Categoría de instalación II

Modo de operación de salida

Modo	Gráfica de tiempo (T: Tiempo de ajuste, T > Ta)	Operación
OND		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
ON Delay (Retardo a la conexión)		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
OND I		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
ON Delay 1 (Retardo a la conexión 1)		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
OND II		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
ON Delay 2 (Salida de pulso)		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
FK		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
Flicker (operación precedente de Toff)		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
FKI		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
Flicker 1 (operación precedente de Ton)		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
INT		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
Interval		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
INT I		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
Interval 1		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
ON OFF D		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
ON OFF Delay		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
ON OFF DI		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
ON OFF Delay 1		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR
OFF Delay		ALIMENTACIÓN: INICIO, REINICIO, SALIDA A RELEVADOR

Productos principales

- Sensores de proximidad
- Sensores de área
- Unidades de display
- Encoders rotativos
- Controladores de potencia
- Sensores fotoeléctricos
- Sensores para puertas
- Paneles Lógicos/Gráficos
- Controladores de temperatura
- Táctomos/Medidores de presión
- Transductores de humedad/temperatura
- Fuentes de alimentación
- Módulos a través de sensores de movimiento
- Dispositivos de nivel
- Marcaador láser (CO₂, Nd:YAG)
- Sistema de corte/soldadura por láser
- Contadores
- Temporizadores
- Medidores para panel
- Sensores de presión
- Sensores de fibra óptica
- Controladores
- Controladores para sensor

Autonics Corporation
http://www.autonics.com

MATRIX:
18, Bansong-ro 513beon-gil, Gaeundae-gu, Busan
South Korea, 48002
TEL: 82-51-519-3232
E-mail: sales@autonics.com